

تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله
Θ ΣΣΥΣΧΖ Σο††§†† | Θοθ | Uολλ%O Γ%λΓΓολ UΣΘ ΘΕΣΘ ολ + ΣΘΘΙΟ% QΘΘΣ
SOUS LE HAUT PATRONAGE DE SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI QUE DIEU L'ASSISTE

المملكة المغربية
وزارة الشباب
والثقافة والتواصل
Royaume du Maroc
Ministère de la Jeunesse de la Culture et de la Communication



معرض
الكتاب

المعرض الدولي للنشر والكتاب
SALON INTERNATIONAL DE L'ÉDITION ET DU LIVRE



برنامج
المؤسسات

PROGRAMME
INSTITUTIONNEL

2026 | ماي
MAI | 10 < 1

ساحة OLM Souissi - OLM سويسسي - Espace OLM Souissi



صَاحِبُ الْجَلَالَةِ الْمَلِكُ مُحَمَّدُ السَّادِسُ نَصْرَهُ اللهُ

... الكونية بمفهومها الإيجابي، لا يمكن أن تتحقق إلا عبر الإقرار بالاختلاف المتمثل في النصوصيات الثقافية التي تقوم عليها.

« (...) il n'y a pas d'universalisme positif sans reconnaissance des différents particularismes culturels qui doivent le composer. »

مقتطف من رسالة صاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله إلى الندوة الدولية « حوار الحضارات هل هو ممكن؟ » الرباط، 16 شوال 1424 هـ الموافق 11 دجنبر 2003م

Extrait du message Royal au Colloque sur « Le dialogue entre les cultures, est-il possible ? » (11 décembre 2003)



السيد محمد المهدي بنسعيد وزير الشباب والثقافة والتواصل

الكتاب دعوة إلى السفر، والقراءة ارتياحاً لعوالم تخيلية لا نهائية، تتعاقب من كتاب إلى كتاب، ومن أدب إلى آخر. وفي عالم مترابط، لكنه مثقل بتصدعات الذاكرة والهوية؛ تغدو آداب العالم وعدًا بالأمل، وانفتاحًا على غدٍ كونيٍّ تعدديٍّ يسوده السلام.

في دورته الحادية والثلاثين، ينخرط المعرض الدولي للنشر والكتاب بالرباط، أكثر من أي وقت مضى، في تعزيز الأدب بوصفه رافعةً للتقريب بين الثقافات، ووسيلةً لتجاوز الصراعات، ومجالاً للإبتكار الفني، لا سيما وأن دورة هذه السنة تتزامن مع اختيار منظمة اليونسكو لمدينة الرباط عاصمةً عالميةً للكتاب لعام 2026.

وتظل الرباط، عاصمةً المملكة المغربية، والمدينة العالمية التي تحتزن تاريخاً عريقاً وتراثاً غنياً، وملتقى الثقافات، ومركزُ النهوض بصناعة الكتاب ونشره، متمسكةً برسالتها العريقة الممتدة عبر القرون، باعتبارها جسراً يربط بين القارات والحضارات.

في دورته الحالية، يحتفي المعرض، بشخصية ابن بطوطة، الرحالة المغربي الذي عاش في القرن الرابع عشر، وألف رحلته الشهيرة التي ترجمت إلى مختلف لغات العالم، في التفاتة تُذكرُ بمجموعة من الحقائق المتداخلة، التي تجعل من إنسانيتنا المشتركة، الموزعة بين اللغات والقارات والثقافات، مسكونة بنفس الحرص على الفعل المتنور والكلمة الصادقة. كما أن الخيط الناظم بين فقرات المعرض وأنشطته، الهادف إلى تسليط الضوء على الأدب المغربي في العالم، وعلى العالم في الأدب المغربي، يعيد إبراز واقع التقاطعات بين المفكرين والكتاب واللغات والآداب، وهي تقاطعات يجسدها، أيضاً، الكتاب الفرنسيون الذين عاشوا في المغرب، من قبيل أنطوان دو سانت-إكزوبيري وجاك بيرك، وغيرهما، ممن سيكونون حاضرين بأعمالهم ضمن فعاليات هذه الدورة، التي تحل فيها فرنسا ضيف شرف.

ويأتي هذا الاختيار امتداداً لتكريم المغرب خلال مهرجان الكتاب بباريس سنة 2025، كضيف شرف، لِيُتَّوَّج الشراكة الراسخة بين البلدين. ويندرج هذا الاختيار في إطار أوسع لتعزيز روابط الصداقة والتعاون بين البلدين. وقد أكد صاحب الجلالة الملك محمد السادس، نصره الله، في الرسالة التي وجهها إلى فخامة رئيس الجمهورية الفرنسية بتاريخ 31 يوليو 2024: "وفي هذا السياق، وبفضل الدينامية الإيجابية التي تشهدها علاقاتنا الثنائية، تفتح آفاق واعدة لبلدينا، في العديد من القطاعات الاستراتيجية، مما يساهم في تعزيز الشراكة الاستثنائية، المبنية منذ عقود، على أساس الصداقة والثقة". وبذلك، تظل الثقافة إحدى الركائز الأساسية لهذه الشراكة الاستثنائية.

وباستحضار شخصية "الأمير الصغير"، بوصفها رمزاً لهذه الصداقة، يراهن فضاء الطفل، ضمن فعاليات هذا المعرض، على ترسيخ الروابط بين الأجيال وتعزيز فعل تناقل المعارف عبر الأدب.

وامتداداً للرؤية الملكية السامية الداعية إلى نهضة مغربية قوامها الثقافة والحوار، وإلى ترسيخ موقع المغرب باعتباره ملتقىً للحضارات، تؤكد الدورة الحادية والثلاثون، في ظل عالم يواجه تحديات متعددة، أن الكتاب والقراءة ونقل المعارف هي المفاتيح الأساسية لبناء مستقبل مشترك يغمُّه السلام.

Mohamed Mehdi Bensaid

Ministre de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication

Le livre est une invitation au voyage, et lire, c'est arpenter des imaginaires infinis, qui se relaient de livre en livre, de littérature en littérature. Dans un monde à la fois connecté et tourmenté par ses fractures mémorielles et identitaires, les littératures-monde sont des promesses d'espérance et d'ouverture vers des lendemains cosmopolites, pluriels et pacifiés. Le Salon International de l'Édition et du Livre de Rabat, pour sa 31ème édition, s'engage plus que jamais dans la promotion de la littérature comme vecteur de rapprochement des cultures, de dépassement des conflits et d'innovations artistiques. Surtout que le SIEL de cette année coïncide avec la désignation par l'UNESCO de Rabat capitale mondiale du livre pour l'année 2026. Ville-monde, empilant les strates historiques et patrimoniales, carrefour culturel et éditorial, la capitale du Royaume du Maroc est fermement attachée à sa vocation millénaire, celle de pont entre les continents et les civilisations.

En rendant hommage à Ibn Battouta, voyageur marocain du XIVème siècle, auteur d'un célèbre récit de voyage, le SIEL de cette année rappelle ces vérités convergentes : notre commune humanité, dispersée entre les langues, les continents et les cultures, est liée indissolublement par le même souci du verbe lumineux et de la parole vraie. Et le fil conducteur de la programmation du salon, « la littérature marocaine dans le monde et le monde dans la littérature marocaine », remet en avant la réalité des tissages multiples entre les penseurs, les écrivains, les langues et les littératures.

Tissages qu'incarnent également les auteurs français ayant vécu au Maroc. Antoine de Saint-Exupéry, Jacques Berque, parmi tant d'autres, seront au rendez-vous, alors que la France est l'invité d'honneur de cette édition. Prolongeant la mise à l'honneur du Maroc lors du Festival du Livre de Paris en 2025, cette désignation consacre le partenariat entre les deux nations. Elle vient s'inscrire dans le cadre plus large de consolidation des liens d'amitié et de coopération entre les deux pays. Sa Majesté le Roi Mohammed VI, que Dieu L'assiste, l'a rappelé dans son message adressé à son Excellence le Président de la République Française, le 31 juillet 2024 : « Dans ce contexte, et grâce à la dynamique positive que connaissent Nos relations bilatérales, des perspectives prometteuses s'ouvrent à Nos deux pays dans de nombreux secteurs stratégiques, permettant de renforcer le partenariat d'exception bâti, des décennies durant, sur l'amitié et la confiance. » La culture est vouée à demeurer l'un des piliers de ce partenariat d'exception.

En invoquant la figure du Petit Prince, personnage emblématique de cette amitié, l'espace enfant du SIEL fait par ailleurs le pari des liens transgénérationnelles et de la transmission à travers la littérature.

Inscrit dans le sillage de la Haute Vision Royale relative à une émergence marocaine fondée sur la culture, le dialogue et la vocation du Maroc comme carrefour civilisationnel, cette 31ème édition proclame, au cœur d'un monde exposé à des défis multiples, que le livre, la lecture et la transmission restent les clefs ultimes pour imaginer un avenir commun et pacifié.

Bonne lecture à tous !

برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



الجمعة
VENDREDI
CINQUIEME
ماي



Le Conseil Economique, Social et Environnemental Conférence interactive sur le rôle et les missions du Conseil Economique Social et Environnemental

Younes BENAÏKI



L'Institut Français du Maroc Proclamation du lauréat du concours BD Jeunesse

Nicolas Grivel



Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger

Présentation du Coffret Ahmed Ghazali. 5 pièces de théâtre

Mireia Estrada Ghazali,
Jasmina Douieb
Sebastien Bournac.
Modération : Zoubeir Ben Bouchta

Mireia Estrada
Ghazali



Jasmina Douieb



Sebastien Bournac



Zoubeir Ben
Bouchta



Le Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique L'intelligence artificielle et l'éducation : enjeux et pistes de réflexion

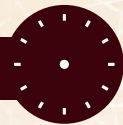
Hamid BOUCHIKHI
Fouad CHAFIQI
Modération : Salah EL OUADIE



منظمة العالم الإسلامي للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو)
مستقبل الكتاب بين الإبداع البشري والتوليد الاصطناعي

عبد الإله بنعرفة
أحمد سعيد أباه
رنا إدريس

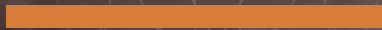
18h30-19h30



برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



السبت
SAMEDI 2MAI ماي



المجلس الأعلى للحسابات التعاون بين المجلس الأعلى للحسابات والسلطة التشريعية في مجال مراقبة المالية العمومية

عبد الحفيظ بنطاهر

11h-12h

وسيط المملكة

تقديم إصدارات المؤسسة ومجلتها الجديدة

12h30-13h30

Le Bureau du Québec à Rabat

Retrouver le bonheur - un québécois bien
heureux : auteur du livre le grincement des
balançoires

Guy Guillard

14h-15h

MAI 02 ماي

الهيئة الوطنية للنزاهة والوقاية من الرشوة ومحاربتها قراءات في كتاب "شروع المعنى، كتابات ضد الفساد"

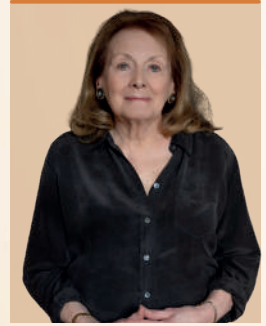
سعيدة شريف
أحمد الكبري
عصام واعيس
ادريس الغزواني

15h30-16h30

L'Institut Français du Maroc Grand entretien Annie Ernaux

Annie Ernaux

Annie Ernaux



17h-18h

وكالة بيت مال القدس الشريف

السردية الفلسطينية وحمية الوجود العربي والإسلامي في القدس

أحمد زبيبر

طلال أبو عفيفة

خليل تفكجي



خليل تفكجي
طلال أبو عفيفة
تسيير: أحمد زبيبر

18h30-19h30

قاعة فاطمة الفهرية



Salle Fatima Al-Fihriya

برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



الأحد
DIMANCHE 3 MAI ماي



Ministère de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication- Département de la Culture

Lire pour se construire : bien-être, réussite et pouvoir du livre

Kheira Bouazza
Sanae Marchoudi
Channane Sofia
Modération : Marouane Gharnate

Kheira Bouazza Sanae Marchoudi Channane Sofia Marouane Gharnate



قاعة فاطمة الفهرية



Salle Fatima Al-Fihriya

L'Ambassade de Norvège au Maroc

Oser dire : la littérature comme espace de liberté et de dialogue

Ambassadeur Helge Seland, Norvège
Asmaa Hourri, Théâtre Anfass
Charaf Ahmimed, Représentant résident de l'UNESCO
Modération : Nouredine Lakhmari



L'Academie Hassan II des Sciences et Techniques

Comprendre l'hydrogène énergie : principes, technologies et applications

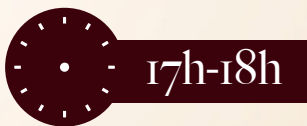
Nadia Yousfi



Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger
Présentation du livre «Mémoires d'une vie. Histoires de pionniers de l'immigration marocaine en France»



Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger
Variations poétiques en diaspora



L'Académie Hassan II des Sciences et Techniques
Phénomènes extrêmes : décrypter les événements climatiques récents au Maroc

Abdalah Mokssit



برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



الاثنين
LUNDI 4 MAI
ماي



MAI 04 ماي

الأمانة العامة للحكومة الأثر التحويلي للقوانين

نذير المومني
عبد الرحيم منعم

11h-12h

وزارة الشباب والثقافة والتواصل - قطاع التواصل تجربة الكتابة بين الصحافة والأدب في العصر الرقمي

عبد الوهاب الرامي

ليانا صالح

سيد محمود

طلحة جبريل

ياسين عدنان



ياسين عدنان (المغرب)
طلحة جبريل (السودان)
سيد محمود (مصر)
ليانا صالح (فلسطين)
تسيير: عبد الوهاب الرامي

12h30-13h30

النادي الدبلوماسي المغربي الرحلة السفارية والدبلوماسية المغربية: من التواصل المضاري إلى التفاعل السياسي.

عبد الوهاب بلوقي
محمد بلماحي
محمد محمد الخطابي
تقديم: عبد الكامل دينية

14h-15h

Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger Spectacle-Lecture de Driss Chraïbi

Halima Hamdane
Rim Battal
Soundous Chraïbi
Khalid Lyamlahy
Mohamed El Khatib
Hassan Najmi

Halima Hamdane



Rim Battal



Soundous Chraïbi



Khalid Lyamlahy



Mohamed El Khatib



Hassan Najmi



قاعة فاطمة الفهرية



Salle Fatima Al-Fihriya

15h30-16h30

المعهد الملكي للدراسات الاستراتيجية

تقديم كتاب "الحكمة: صاحب الجلالة الملك محمد السادس وصاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، رؤى ونماذج في التنمية والبناء المؤسسي"

محمد توفيق ملين
جمال سند السويدي



18h30-19h30

برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



الثلاثاء
MARDI 5 MIA 5 ماي



MAI 05 ماي

المجلس الأعلى للحسابات آليات التعاون بين المجلس الأعلى للحسابات ورئاسة النيابة العامة في حماية المال العام

خديجة أكرام
منصف الممتوني

11h-12h

وكالة بيت مال القدس الشريف

القدس بعين مفرية: بين التراجم والطبقات والمنجز الجمالي الفلسطيني

محمد ضريف
محمد الشيكو
تسيير: طلعت علوي

طلعت علوي



محمد الشيكو



محمد ضريف



12h30-13h30

Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger Présentation du livre «Quand l'Atlantique raconte l'histoire du Maroc», de Leïla Maziane

14h-15h

قاعة فاطمة الفهرية



Salle Fatima Al-Fihriya

L'Ambassade du Portugal au Maroc José Rodrigues dos Santos à l'occasion de la Journée mondiale de la langue portugaise

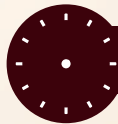
José Rodrigues dos Santos
Présentation : Said Benabdelouahed



15h30-16h30

Le Bureau du Québec à Rabat Retrouver le bonheur - un québécois bien heureux

Guy Guillard

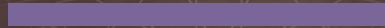


17h-18h

برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



الأربعاء
MERCREDI 6 MAI
ماي



MAI 06 ماي

الأمانة العامة للحكومة
قراءة في الجوانب القانونية للتظاهرات الرياضية :
دروس وعبر الكان 2025

منصف اليازغي
تقديم : إبراهيم زباني

11h-12h

Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger
Présentation du numéro Spécial Qitab,
«Driss Chraïbi. Une œuvre, un siècle»

Leïla Bahsain,
Fouad Laroui,
Kebir M. Ammi.
Modération : Soundouss Chraïbi

Leïla Bahsain

Fouad Laroui

Kebir M. Ammi

Soundouss Chraïbi



12h30-13h30

مجلس جهة الرباط سلا القنيطرة
مسابقة أحسن قصة حول الرحالة المغربي
ابن بطوطة لفائدة تلاميذ المؤسسات التعليمية (إقليم سيدي قاسم،
سيدي سليمان والقنيطرة)

14h-15h

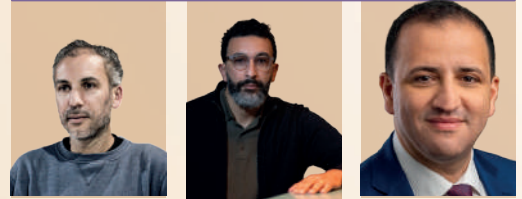
هيئة المحامين بالرباط
المغرب في العلاقات الدولية : الثابت والمتغير
في مواجهة الأزمات

15h30-16h30

Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Etranger
Football, sociologie et théâtre. Comment le foot
s'est immiscé dans ma vie d'intellectuel ?

Mohamed El Khatib,
Marwan Mohamed.
Modération : Hassan Bousetta

Mohamed El Khatib Marwan Mohamed Hassan Bousetta



17h-18h

L'Institut National des Sciences de l'Archéologie
et du Patrimoine

L'occupation humaine au Maroc avant
l'émergence de l'Homo sapiens, apport des sites
archéologiques atlantiques de Casablanca

Abderrahim Mohib
Modération: Abdeljalil Bouzzogar

Abderrahim Mohib Abdeljalil Bouzzogar



18h30-19h30



برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



الخميس
JEUDI 7 MAI
ماي



MAI 07 ماي

لجنة الحق في الحصول على المعلومات دور التواصل المؤسسي في الحصول على المعلومة الموتوقة

عبد الحكيم المرابط

11h-12h

مجلس جهة الرباط سلا القنيطرة

مسابقة أحسن قصة حول الرحالة المغربي ابن

بطوطه لفائدة تلاميذ المؤسسات التعليمية لكل من عمالة سلا (عامر)،
الصحيرات تمارة (الصباح، الصحيرات وعين عودة) وإقليم الخميسات (المعازيز،
بوقشيمير وسيدي علال المصدر)

12h30-13h30

Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger Mohamed Leftah. Une vie, une œuvre

Nezha Leftah

Salim Jay

Khalid Zekri

Modération : Maati Kabbal

Nezha Leftah

Salim Jay

Khalid Zekri

Maati Kabbal



14h-15h

قاعة فاطمة الفهرية



Salle Fatima Al-Fihriya

L'Association des libraires Indépendants du Maroc Parcours libraires : focus sur le parcours de quelques libraires de Rabat, Capitale mondiale du Livre

Mohamed Bensalem Essayegh
Khalid Dahou
Souad Balafrej
Dominique Nouiga
Ilham Zhiri
Modération : Hassan El Kamoun



الهيئة الوطنية للنزاهة والوقاية من الرشوة ومحاربتها
النزاهة رهان ثقافي أيضا : من تجريم الفساد
الى تفكيك ثقافته



MAI 07 ماي

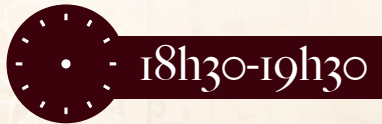
L'Academie Hassan II des sciences et techniques Les indicateurs de R&D (Recherche scientifique et développement)

Omar Fassi-Fehri

قاعة فاطمة الفهرية



Salle Fatima Al-Fihriya



برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



الجمعة
VENDREDI
8 MAI
ماي



L'Institut Français du Maroc

D'une rive à l'autre : enjeux contemporains de la traduction littéraire et scientifique

Charlotte Groult,
Sadia Agsous-Bienstein
Chakib Ararou
Modération : Omaïma Machkour.

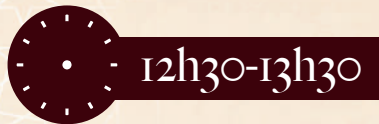


11h-12h

L'Institut Français du Maroc

La fabrique des scènes littéraires entre la France et le Maroc

Lucie Campos
Zoé Carle



12h30-13h30

L'Institut Français du Maroc

Livre à quatre mains : penser les partenariats éditoriaux de demain entre France et Maroc



14h-15h

قاعة فاطمة الفهرية



Salle Fatima Al-Fihriya

Ministère de l'Aménagement du Territoire National, de l'Urbanisme, de l'Habitat et de la Politique de la Ville

L'architecture vernaculaire au Maroc : un appui au développement territorial

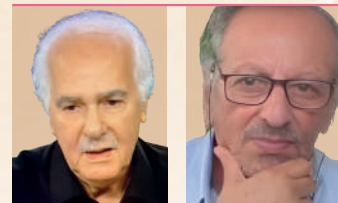
Hassan Kharmich
Khadija Karibi
Rachid Alillouch
Bouayad Larbi
Modération: Abdelhadi Benyahya



Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger Noureddine Bousfiha s'entretient avec Abdellatif Laâbi autour de son actualité

Abdellatif Laâbi
Noureddine Bousfiha

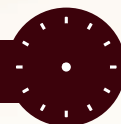
Abdellatif Laâbi Noureddine Bousfiha



وسيط المملكة

دلالات إقرار يوم وطني للوساطة المرفقية

18h30-19h30



برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



السبت
SAMEDI
90MAI
ماي



MAI 09 ماي

المجلس الأعلى للحسابات

دور الرقابة المالية في مواكبة التدبير المرتكز على النتائج

ياسين سوبلا
روشدي كريم

11h-12h

L'Institut Français du Maroc

Faut-il encadrer le prix du livre au Maroc ?

Enjeux et perspective, 45 ans après la loi Lang

Nicolas Roche,
Ghyslaine Derrous
Hassan el Kamoun.
Modérée par Loubna Serraj

12h30-13h30

La Commission Nationale de Contrôle de la Protection des Données à Caractère Personnel

Protection des données à caractère personnel à l'ère du numérique

Lahcen Madi

14h-15h

L'Institut Français du Maroc

Comment aller vers les livres ? Le livre et ses médiations

Florence Salanouve
Leïla Bensliman
Edith Girard
Daniela Ferrail



قاعة فاطمة الفهرية



Salle Fatima Al-Fihriya

L'Academie Hassan II des Sciences et Techniques

Le role du zéro dans le développement des mathématuques

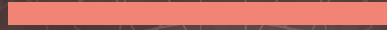
Mostafa Bousmina



برنامج المؤسسات
PROGRAMME INSTITUTIONNEL



الأحد
DIMANCHE IOMIAI
ماي



L'Ambassade du Portugal au Maroc

Isabel Rio Novo, biographe de Luís Vaz de Camões, dans un dialogue luso-marocain

Isabel Rio Novo

Présentation: Said Benabdellouahed.

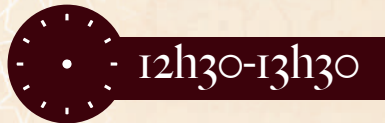


11h-12h

L'Institut Français du Maroc

Voix littéraires en mouvement

Paul Rondin,
Ahmed El Falah
Rania Berrada



12h30-13h30

Le Conseil de la Communauté Marocaine à l'Étranger

Présentation du livre «C.A.S.A, Casablanca Art School Archives»

Fatima-Zahra Lakrissa,
Maud Houssais,
Morad Montazami.
Modération : Madeleine de Colnet

Fatima-Zahra
Lakrissa



Maud Houssais



Morad Montazami



Madeleine de Colnet



14h-15h



Le Conseil Economique, Social et Environnemental Conférence interactive sur la participation citoyenne des jeunes

Latifa Benwakrim
Abdelmaksoud Rachdi



L'Institut Français du Maroc Proclamation du Prix du 1er roman, en présence de Nassera Tamer

Nassera Tamer



L'Association des Libraires Indépendants du Maroc Hommage aux professionnels du livre

Ahmed Essayegh
Souad Balafrej
Slaoui Faouzi
Mohammed Azizi
Samir Zhiri



ابن بطوطة
وأحب الرحلة
ΑΙΘΕΕΕΕο ΑΙΘΕΕΕΕο

*Ibn Battuta
Et le récit du Voyage*

